

NOTES SUR LA PHONOLOGIE DIACHRONIQUE DU s a k ε

Jean-Marie HOMBERT, Marcel MAMFOUMBI
ET Jean-Louis MBONGO¹

Abstract

*This paper presents sound correspondences between Proto-Bantu and s a k ε (a B 20 language spoken in Gabon). The distinction between the seven PB vowels is preserved and double reflexes are found for *p, *t, *k, *b and *d. Nasalized vowels are developing from the loss of *ŋg in C₂ position; other prenasalized voiced stops are partially devoiced: *mb > mp and nd > nt.*

1. INTRODUCTION

Le s a k ε appartient au groupe linguistique kota-kele (B.20 dans la classification de Guthrie). Ce groupe, qui contient une quinzaine de parlers, est à la fois le groupe le plus hétérogène, le plus dispersé et le plus mal étudié du Gabon.

Une meilleure définition de ce groupe linguistique, de sa classification interne et de ses liens avec les groupes linguistiques voisins passe nécessairement par une étude approfondie de l'ensemble des parlers du groupe kota-kele. L'étude que nous présentons ici va dans cette direction en esquisant les grandes lignes de l'évolution diachronique du proto-bantu (PB) à l'une des langues de ce groupe : le s a k ε . Lorsque des études semblables sur l'ensemble des langues B.20 seront disponibles, il deviendra possible de mettre en évidence les caractéristiques du groupe kota-kele et d'en retracer "l'histoire linguistique".

¹ Cette étude a été faite lors d'un séjour du premier auteur à l'Université Omar Bongo de Libreville en février 1989 ; Marcel Mamfoumbi est étudiant en linguistique et Jean-Louis Mbongo, originaire du village de Djidji près de Booué, est locuteur de s a k ε .

2. CORRESPONDANCES PB-s a k ε

Cette étude repose sur un corpus de 920 mots (Mamfoumbi, 1988). Nous en avons extrait les mots pour lesquels une correspondance a pu être établie avec les reconstructions de Guthrie (1969-71). Ces comparaisons, dont on trouvera des exemples illustratifs en annexe, permettent d'établir les correspondances vocaliques et consonantiques présentées en 2.1 et 2.2..

2.1 Correspondances vocaliques

La distinction entre les 7 voyelles du PB est préservée en s a k ε (voir tableau 1) en position V₁. Les correspondances en position V₂ sont plus complexes et feront l'objet d'une publication ultérieure pour l'ensemble du groupe kota-kele.

PB	*j	*i	*e	*a	*o	*u	*ɥ
s a k ε	i	e	ε	a	ɔ	o	u

Tableau 1 - Correspondances vocaliques PB-s a k ε (en position V₁)

Les voyelles de second degré e et o sont prononcées très fermées

Il n'y a pas de voyelles longues en s a k ε, mais on trouve quelques voyelles nasales (ex. : 'cou' k̄ɿ, 'couteau' p̄ə); l'origine de ces voyelles nasales est discutée au paragraphe suivant.

2.2. Correspondances consonantiques

Le tableau 2 résume les correspondances consonantiques entre le PB et le s a k ε en position C₁ (initiale) et C₂ (intervocalique).

PB	C ₁	C ₂
*p	p	p
	w, y	b
*t	t	t
	g	g
*c	s	s
*k	k	k
		∅
*b	b	b
	(y)	w
*d	d	l
	(l)	
*j	z	
*g	k	k
*m	m	m
*n	n	n
*mb		mp
*nd		nt
*ŋg		ŋk
		∅

Tableau 2 - Correspondances consonantiques PB-
s a k ε (les symboles entre parenthèses ne
représentent qu'un seul exemple)

Nous pouvons constater que dans plusieurs cas nous obtenons deux réflexes en s a k ε pour un seul segment reconstruit en PB. Ce problème de "doubles réflexes" est courant dans les langues du Gabon mais n'a pas encore trouvé de solution complètement satisfaisante.

Deux évolutions peu communes apparaissent dans le tableau 2 : l'évolution de la dentale sourde *t et celle des mi-nasales.

Le passage de *t > g est un changement inattendu ; les langues voisines ont *t > l pour ces exemples. Y aurait-il eu une évolution l > r > R ou R > γ > g ? Ces étapes intermédiaires ne sont, à notre connaissance, pas attestées dans les langues voisines².

Les mi-nasales sonores *mb, *nd s'assourdissent partiellement et deviennent mp et nt.

L'évolution du *ŋg est plus complexe ; dans 'compter' *t á ŋg, *ŋg évolue de la même manière que *mb et *nd et on obtient ù-g á ŋk ð mais dans la plupart des cas *ŋg > Ø :

	<u>PB</u>	<u>s a k ε</u>
guérisseur	*g à ŋg à	ŋk à
genou	*b ó ŋg ó	r ì -b ó
sagaie	*g ò ŋg á	r ì -k ð
dos	*g ò ŋg ò	k ð

Dans d'autres exemples, *ŋg > Ø en nasalisant la voyelle précédente :

	<u>PB</u>	<u>s a k ε</u>
cou	*k ı ŋg ò	k ı̃
couteau	*p á ŋg à	p â
pintade	*k á ŋg à	k â
racine	*g à ŋg á	k ă

Les critères d'apparition de la nasalisation ne nous paraissent pas évidents pour le moment (comparer en particulier 'guérisseur' et 'racine').

Ajoutons enfin que 'dent' r ì -s ù ŋ^w ɔ̃ (< *c ù ŋg á) semble être dans une étape intermédiaire puisque la nasale vélaire n'a pas encore disparu et que la voyelle finale est phonétiquement nasalisée.

Les voyelles super-fermées ı̃ et ɥ ont influé sur l'évolution des occlusives ; ainsi :

² Toutefois, Jacquot (1983) utilise γ - et non pas g - dans ses transcriptions en s a k ε.

*p > pf, *t > tʃ, *k > kf, *b > bv, *d > dʒ devant y
et *t > tʃ, *d > dʒ devant *i comme on peut le constater dans les exemples
ci-dessous :

	<u>PB</u>	<u>sakε</u>
vent	*pùŋgà	pfùŋkò
percer	*tùùb	ù-tʃúbâ
tortue	*kùdù	kfúrù
sitatunga	*bùdì	mbvùrù
viande	*tìtú	tʃítʃí
poids	*dìtù	ù-dʒìgí

En position C₂ *d > r si *V₂ = i ou y comme le montrent 'tortue' et 'sitatunga', mais
aussi :

	<u>PB</u>	<u>sakε</u>
mousse	*pùdù	rì-wúrù
nombril	*tòdù	rì-tòrù
travail	*cádì	sá r í
corde	*gòdì	kò r ú

BIBLIOGRAPHIE

- JACQUOT A. (1983) *Les classes nominales dans les langues bantoues des groupes B10, B20, B30 (Gabon, Congo)*, Paris : ORSTOM (Travaux et Documents de l'ORSTOM n° 157).
- GUTHRIE M. (1969-71) *Comparative Bantu*, 4 volumes, Gregg International Publishers.
- MAMFOUMBI M. (1988) *Esquisse phonologique et morphologique du sákè í mèmbonzù*. Rapport de Licence, Université Omar Bongo, Libreville.

ANNEXE - CORRESPONDANCES PB- s a k e
(Exemples illustratifs des tableaux 1 et 2)

		PB	s a k e	
*p	rein	*p í g ù	p í k ì	
	rat	*p ú k ù	p ô	
	vipère	*p í d ì	p é l è	
	kaolin	*p é m b é	l è - p é m p é	
	esclave	*p ì k à	m è - y é k w ê	
	os	*p ì c í	y è s ó	
	jumeau	*p á c à	r ì - w á s ò	
	mousse	*p ù d ù	r ì - w ú r ù	
*t	nombril	*t ò d ù	r ì - t ó r ù	
	chèvre	*t à b à	t à b ò	
	cinq	*t á á n ò	t á n è	
	piège	*t á m b ò	r ì - g á m p ò	
	fesse	*t á k ò	r ì - g á	
	compter	*t á ŋ g	ù - g á ŋ k ò	
	*c	veine	*c ì c á	s ì s ó
		plume	*c á d á	r ì - s à l ó
travail		*c á d ì	s á r í	
campement de brousse		*c à k á	s à k ò	
honte		*c ó n ì	s ó n ù	
chair		*c ù n ì	s ò n ò	
dent		*c ù ŋ g á	r ì - s ù ŋ * ÷	

Pholia 4-1989

*k	singe	*k í m à	k é m è
	banane plantain	*k ò n d ò	k ò n t ò
	perroquet	*k ù c ù	k ò s è
	coeur	*k ó d ò	r ì - k ó l ó
	tique	*k ú p á	r ì - k ó b ó
*b	sein	*b é é d è	r ì - b é l è
	calvitie	*b á d á	r ì - b á l ò
	python	*b ò m à	m p ò m è
	épaule	*b è g à	b è k è
	mariage	*b á d à	r ì - b á l ò
	tuer	*b ú d	ù - y ó l â
*d	langue	*d í m ì	l è - d é m è
	hameçon	*d ó b ò	r ì - d ó w è
	permettre	*d è k	ù - d è k â
	vomir	*d ú k	ù - d ó w â
	cuisiner	*d á m b	ù - l á m p â
*j	éléphant	*j ò g ù	z ò k ù
	enclume	*j ù n d ù	z ò n t è
	faim	*j à d à	z à l ò
	chemin	*j ì d á	z è l ó
*g	tabou	*g ì d à	k ì l ò
	molaire	*g è g ò	r ì - k è k ì
	habit	*g á n d á	k á n t ó
	corde	*g ò d ì	k ò r ú
	porc-épic	*g ù m b á	η k ò m p ó
	pied	*g ù d ú	k ò l ó
	sang	*g ì d á	r ì - k í l ê
	bouclier	*g ù b à	η k ù b ò

